

etwas abgeändert erscheinen: 'cui preter ecclesia Romana nullus erat adiutor'. Danach sollte man meinen, dass hier die Chronik selbst benutzt sei, in der Sicards Chronik so stark ausgeschrieben ist, während man sonst deren Spuren in diesem Theil der Annalen nicht findet. Die Annalen, von denen wir nur die eine Lage erhalten haben, können ja weiter herunter gereicht haben als die Chronik. Aber auch die Unmöglichkeit kann man nicht wohl leugnen, dass in älteren Cremoneser Annalen die Worte Sicards schon enthalten waren. Eine sichere Entscheidung dürfte auf Grund dieses geringen Materials kaum zu fällen sein, denn weitere Annalenreste aus dem ersten Viertel des 13. Jh. habe ich in der Chronik nicht gefunden¹. Das aber ist ja das sichere Ergebnis, dass in diesem Theil der *Annales Cremonenses* nicht alte Annalen in originaler Fassung vorliegen, sondern spätere Bearbeitung älteres annalistischen Materials, wie das in Italien so häufig begegnet. So haben wir aus Modena keine alten Annalen, aber Verarbeitung solcher in den *Annales veteres Mutinenses* und dem *Chronicon Mutinense*, für Bologna sehr bedeutende Reste alter Annalen in der *Cronica di Bologna* und der Chronik des Matheus de Griffonibus. Während die *Ann. Cremonenses* neuerdings stets voll ausgenutzt sind, haben die in jenen Quellen enthaltenen Annalenreste nicht immer genügende Beachtung gefunden.

Daher wissen wir auch nicht, wie weit in den späteren Theilen der *Ann. Cremonenses* die da zweifellos ausgeschrieben alten Annalen uns rein, vollständig, unverändert erhalten sind, ob die ältere Quelle interpoliert oder mit anderem Material compiliert ist, und es ist daher sehr schwer, die Abfassungszeit der einzelnen Theile der alten Annalen, das Einsetzen neuer Verfasser zu erkennen. Zwar möchte ich glauben nach dem Jahr 1218 einen Abschnitt machen zu können, weil das Jahr 1219 mit seinem Podestà ganz fehlt, weil am Schluss des Jahresberichtes 1218 gesagt ist, dass der da erwähnte Cardinalbischof Ugo von Ostia später (1227) Papst wurde, man meint wohl diese

1) Obwohl ich zu ermitteln suchte, ob da wohl eine Sicard-Fortsetzung benutzt sei. Da aber wie stets bei meinem Aufenthalt in Rom die Zeit für sorgfältige Erledigung aller Arbeiten nicht ausreichte, habe ich mich nur kurze Zeit mit der Hs. beschäftigen können, ich habe die Abschrift meiner Excerpte nicht einmal noch collationiert, so dass ich nicht sicher bin, ob nicht etwa Fehler darin vorkommen. So kann ich daher nicht mit Sicherheit behaupten, ob nicht bis etwa 1225 doch noch Annalenreste in der Chronik zu finden sind. Die späteren Theile habe ich überhaupt nicht untersucht.